

VERBINDEND



- 1) Lautsprecher rechts
- 2) Lautsprecher links
- 3) Mono-Schalter
- 4) Analoger Eingang
- 5) Analoger Ausgang
- 6) Auslöser 12V Eingang
- 7) Netzstecker
- 8) AN/AUS Schalter

⁽¹⁾ Dieser Eingang ermöglicht die Steuerung ON/OFF Ihres Verstärkers gleichzeitig mit jedem Gerät mit einem 12V Trigger-Ausgang. Damit das System funktioniert, muss die ON/OFF-Taste an Ihrem MA100 in der Position OFF (0) bleiben. Wenn sich der Schalter in der Position ON (I) befindet, funktioniert der Verstärker, aber nicht die Trigger-Funktion.



DETAILS VON FUNKTIONEN

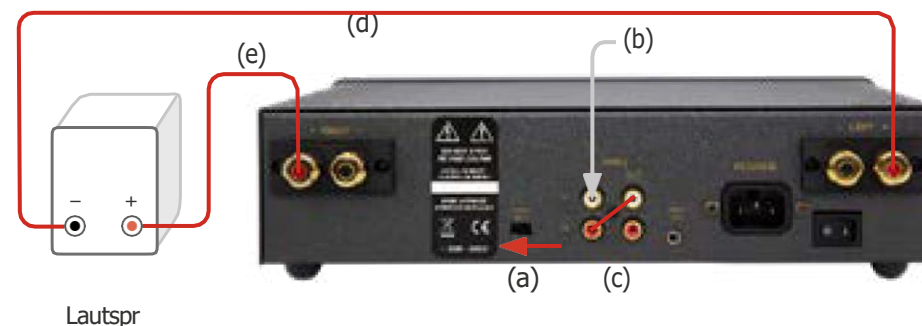


- 9) Mono-Mode-LED-Anzeige
- 10) LED-Anzeige für AN/AUS

MONO

Ihr Gerät kann an eine Mono-Endstufe angeschlossen werden. Hier sind die Schritte, um es auf Mono zu schalten:

- Schalten Sie alle Kabel Ihres Verstärkers aus und ziehen Sie sie ab:
 - a) Stellen Sie den Schalter (3) auf MONO (links).
 - b) Schließen Sie das Signal (vom Vorverstärker) an, in den AMPLI IN (Weiß).
 - c) Stellen Sie eine Verbindung (Kabel) zwischen Line In (4) (rot) und Line Out (5) (weiß) her.
- Verknüpfen Sie den Sprecher wie unten gezeigt:
 - d) Linker roter Ausgang zum schwarzen Eingang des Lautsprechers.
 - e) Rechte rote Ausgabe zu rotem Eingang des Lautsprechers.



TRIGGER-EINGANG

Dieser Eingang ermöglicht die ON/OFF-Steuerung Ihres Verstärkers, gleichzeitig mit jedem Gerät mit einem 12V Trigger-Ausgang.

Damit das System funktioniert, muss der ON/OFF-Schalter Ihres MA100 in der Position OFF (0) bleiben.

If the switch is in the ON position (I), the amplifier will work but not the Trigger function.



Triggerkabel muss einen Stecker im Ø 3,5 mm (1/8") haben.

EG-KENNZEICHNUNG

Die EG-Kennzeichnung bescheinigt die Konformität mit der Niederspannungsrichtlinie 73/23/EWG, der Richtlinie CEM 89/336/EWG und nationalen Umsetzungen.

GARANTIEBEDINGUNG

Die Garantie beträgt zwei Jahre ab Kaufdatum. Wir empfehlen Ihnen, Ihren Händler zu bitten, die Garantie zu erfüllen und aufzubewahren. Die Garantie gilt nur für Geräte, die korrekt verwendet wurden.

REINIGUNG

Schalten Sie vor jeder Reinigung den Leistungsverstärker aus. Verwenden Sie einen weichen und trockenen Lappen, um das Gerät zu reinigen. Verwenden Sie niemals Aceton, Testbenzin, Ammoniak oder andere Produkte, die Schleifmittel enthalten. **Versuchen Sie niemals, das Gerät zu bereinigen.**

*TECHNISCHE DATEN*

Power Wrms/8 Ω (230V):	2×60 W (1×150 W mono)
Power Wrms/4 Ω (230V):	2×80 W (1×165 W mono)
Impulsleistung:	100 W
Stromversorgung:	170 VA
Gesamtzahl der Kondensatoren:	16 600 µF
Anzahl der Eingänge:	2
Eingangsimpedanz:	220 kΩ
Empfindlichkeit:	1,68 V
Ratensignal/Rauschen:	100 dB
Verzerrung bei 1 kHz:	0,05% (10 W)
Frequenzgang:	5 Hz – 200 kHz
Anstiegszeit:	2,0 µs
Abmessungen:	320×227×83 mm
Nettogewicht:	4 kg

(Technische Daten können sich ändern)

*ACHTUNG*

- Stellen Sie keine Verbindungen her, wenn Ihr Gerät eingeschaltet ist.
 - Stellen Sie Ihren Leistungsverstärker an einen trockenen und gut belüfteten Ort, weit weg von einer Wärmequelle.
 - Legen Sie nichts an Ihren Leistungsverstärker.
 - Vermeiden Sie jede Abkürzung.
- Strikte Beachtung der ⊕ & ⊖ Polarität

*RAT*

- Um die Leistung Ihres Geräts zu optimieren, sollten Sie es mindestens eine halbe Stunde vor dem Hören einschalten, die Zeit, in der die Leistungsstufen ihre ideale Arbeitstemperatur erreichen.
- Ihr Gerät bietet Ihnen nach diesem Zeitraffer eine optimale Hörqualität.
- Zwischen zwei Anwendungen ist es daher vorzuziehen, das Gerät in die Standby-Position zu lassen, damit es auf seiner optimalen Temperatur bleibt.
- Nachts oder wenn Sie Ihr Haus verlassen, verwenden Sie am besten den Hauptschalter, um das Gerät auszuschalten.
- Um die Klangqualität Ihres Systems zu optimieren, empfehlen wir Ihnen, qualitativ hochwertige Verbindungskabel zu wählen. Zögern Sie nicht, Ihren Fachhändler, um Rat zu fragen.

Sie haben gerade einen Power Amplifier MA100 gekauft, mit außergewöhnlichen audiophilen Leistungen. Wir danken Ihnen herzlich für Ihr Vertrauen in unsere Produkte. Um den besten Teil dieses Produkts zu erhalten, lesen Sie bitte sorgfältig dieses Handbuch.



*SIE FINDEN
BEILIEGEND*

- Ein Leistungsverstärker MA100.
- Ein Power-Lead.
- Dieses Handbuch mit dem Garantiezertifikat.

ATOLL ELECTRONIQUE®
*ist ein französisches Unternehmen, das alle seine
Produkte entwickelt, herstellt und vermarktet*





GARANTIEFORMULAR ~ MA100

So legen Sie Ihrem Händler die Rechnung bei der Rücksendung des Geräts vor:

ATOLL ELECTRONIQUE®
Bd des Merisiers
50370 BRECEY
FRANCE

Kaufdatum:

Ort des Kaufs:

Unterschrift:

Stempel

OWNER'S MANUAL

POWER VERSTÄRKER

MA100

